**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 47 (1921)

Heft: 6

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ANNONCES:

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour

fractions de pages

S'adresser exclusivement à l'Indicateur Vaudois

(Société Suisse d'Edition)

Jumelles, 4, Lausanne.

# BULLETIN TECHNIQUE

#### DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

#### SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

#### ABONNEMENTS:

Suisse: 1 an, 12 francs Etranger: 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse: 1 an, 10 francs Etranger: 12 francs

Prix du numéro: 75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président: P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires: H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES:

Fribourg: MM. F. BROILLET, architecte: J. LEHMANN, ingénieur cantonal: R. DE
SCHALLER, architecte. — Vaud: MM. EPITAUX, architecte: W. GRENIER, ingénieur,
professeur honoraire de l'Université de Lausanne: E. JOST, architecte: CH. THEVENAZ,
architecte. — Genève: MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil: RENÉ NEESER,
ingénieur: CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel: MM. ED. ELSKES, ingénieur,
A. MEAN, ingénieur cantonal: E. PRINCE, architecte.

REDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur. LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



## Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



PROPRIÉTAIRES, ARCHITECTES, INGÉNIEURS

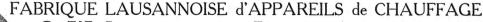
PLANCHERS MURS PYLONES APPLIQUEZ LES

PROCÉDÉS

R A P I D I T É ISOLATION É C O N O M I E

# "MIXEDSTONE"

SOCIÉTÉ DE TRAVAUX EN CIMENT ARMÉ, LAUSANNE Av. Tissot, 2his. Télép. 2771



G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 188

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

oches MAR

MARMITES A VAPEUR Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

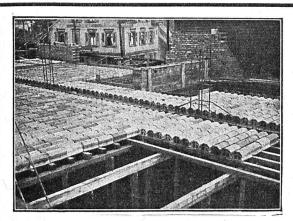
Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



## HÉLIOGRAPHIE A. MOREL & Cie, LAUSANNE

A vendre d'occasion plusieurs appareils électriques usagés, mais en parfait état de fonctionnement



## **PLANCHER EN BRIQUES**

Système «Pfeifer»

est

le plus rationnel de tous les planchers en briques

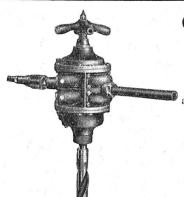
Hourdis exempts de salpêtre

RASCHLE & Ci, ZURICH

Télèph.: Hottingen 5980

Stampfenbachstrasse, 75

Télégrammes : Rascho



#### Compresseurs

Outils pneumatiques

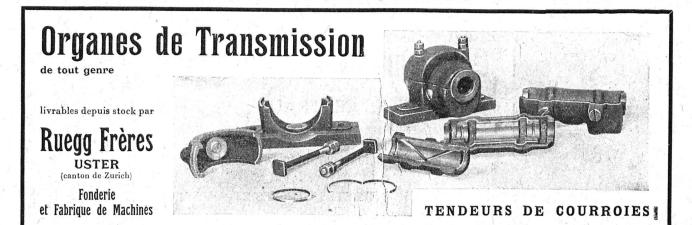
Perceuses avec Réglage

automatique, système breveté (le **seul existant**), de la marque renommée

Frankfurter Maschinenbau A.-G. « F M A » vormals Pokorny & Wittekind

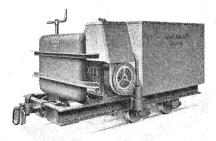
MARTEAUX PERFORATEURS Aciers suédois Appareillages pour mines

A. SPECKEN, ZURICH 8



# Wagonnets-Tracteurs

Poids adhérant sur voie horizontale: 18000 kg.



Références de 1er ordre!

## ROBERT AEBI & Cie, ZURICH

technique



de machines

#### Tuyaux pour air comprimé

Tuyaux d'aspiration Pantalons et bottes à eau Caoutchouc industriel, Gants, Tapis et Rubans ISOLANTS

A. BRUNNER

Succ. de FRED. BRUNNER

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

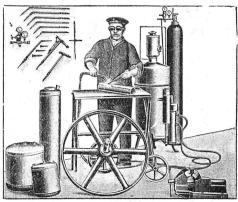
Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

## "Continental"

## Soudure et Découpage

des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel! Le plus économique!

- Le plus simple! -

MÉDAILLE D'OR BERNE 1914

Références brillantes

Demandez Catalogue Nº 390

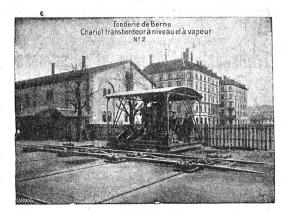
Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF Nº 16

#### Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne,



Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique,

Machines pour tourbières: Malaxeurs et transporteurs. Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et cha-

eriel de chemins de fer: riots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

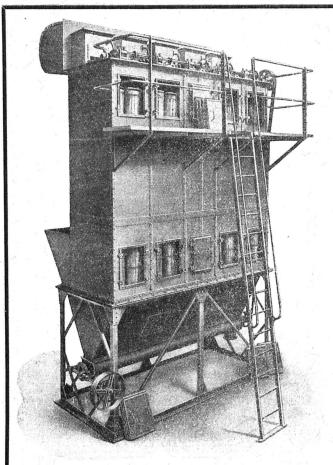
Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.





## DÉPOUSSIÉRAGE INDUSTRIEL

AVEC

RÉCUPÉRATION DES POUSSIÈRES

PAR

FILTRE BREVETÉ

Ventilation - Séchoirs
Transports pneumatiques

M. PELET

INGÉNIEUR-CONSTRUCTEUR

LAUSANNE

# G. MEIDINGER & Cie

Installations pneumatiques de

#### Transport de copeaux et de sciures

de la plus haute perfection

Aspiration complète des déchets



Dépense d'énergie réduite au minimum

#### **VENTILATEURS CENTRIFUGES**

pour tous les besoins de l'industrie

#### **MOTEURS ÉLECTRIQUES**

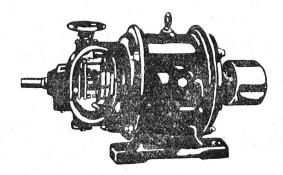
pour tous courants

Représentant pour la Suisse romande :

L.-E. GOLAY, Ingén., Rue Versonnex. 18 GENÈVE

# Schindler & Cie, Lucerne

Capital de commandite entièrement versé : 4 millions de france



## Dynamos et Moteurs électriques

1/100 jusqu'à 20 HP.

Ventilateurs

Aspirateurs

Petits Transformateurs

GRAND STOCK EN MAGASIN

V. HAUBRUGE, Ing., Pl. du Grand-St-Jean 1, LAUSANNE Téléphone 29.46

# LAMPES OSRAM-AZO

# à remplissage gazeux

Nouveaux prix réduits valables à partir du 1er mars 1921

Tension Volts	Consommation Watts	Prix Francs
100—130	25	2.50
100—240	40	3.25
<b>»</b>	60	4.—
100—260	75	4.25
<b>»</b>	100	5.75
))	150	9.75
<b>»</b>	200	13.—
<b>»</b>	300	18.50
<b>»</b>	500	25.—
<b>»</b>	750	35.—
<b>»</b>	1000	40.—
<b>»</b>	1500	51.—
<b>»</b>	2000	65.—

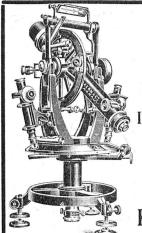
Les nouveaux rabais sont communiqués sur demande

Prix réduits pour lampes OSRAM vides d'air sur demande

Demandez offres et catalogue.

Prompte expédition de VELTHEIM près de Winterthour

OSRAM s. A., ZURICH





Instruments de nivellement Boîtes de Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

Kern & Cie Société Aarau



Se vend en rouleaux de 10 m² (18 kg.) fabrique du Rabitz-Réforme Dutzberg (Berne)



## **BOIS CONTREPLAQUÉS «IBUS»**

dans les épaisseurs suivantes :  $2^{1}/_{2^{9}}\ 3,\ 3^{1}/_{2^{9}}\ 4,\ 4^{1}/_{2^{9}}\ 5,\ 6,\ 7,\ 8,\ 10,\ 13,\ 16,\ 20,\ 26,\ 30\ mm.$ 

#### Bois contreplaqués «Ibus», placage chêne

dans les épaisseurs de 5, 6, 7 mm., en stock dans nos entrepôts de Bâle

Nouvelle liste des dimensions à disposition

### BRAUN-BRUNING & Cie, BALE

BUREAU: St. Albananlage, 54 Téléphone 73.44

ENTREPOTS: Zufarstr. VIII, Nº 102

Téléphone 34.00

# Fabrique de Vis de Nyon S.A

Ci-devant J. Isaac & Fils

Nyon

Fondée en 1860



(Suisse)



# ANONYME DES ENGRENAGES MAAG

ADRESSE TÉLÉGR. : MAAGRĀDER TÉLÉPHONE : SELNAU Nº 633

ZURICH



Engrenages en acier trempés et rectifiés. Réducteurs de vitesse. Pompes Engrenages Maag.



# S.A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

CAPITAL: 10 MILLIONS DE FRANCS

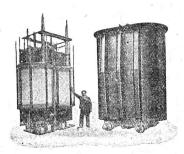
#### TRACTION ÉLECTRIQUE

LOCOMOTIVES — TRACTEURS — TRAMWAYS COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

#### **TRANSFORMATEURS**

DE TOUTES PUISSANCES ET DE TOUS VOLTAGES

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE



TRANSFORMATEUR MONOPHASÉ 5000 kVA 60 000/15 000 v. 16  $^2$ / $_3$  pér. Fourni aux CFF pour la sous-station de Giubiasco.

## Société Suisse pour la Conservation des Bois S.A. Zofingue

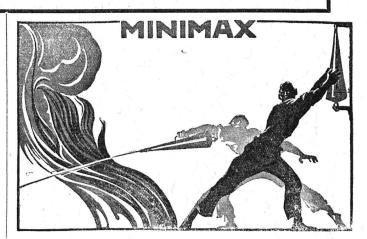
Usine d'Injection et Scierie

#### Spécialité:

Traverses de chemins de fer, Traverses de ponts et Traverses d'embranchement, suivant les normes des CFF, chêne, hêtre, pin et mélèze. Bois de construction imprégnés. Pavés de bois. Imprégnations à l'huile de créosote.

Téléphone 46

Adresse télégraph.: Teeroel-Zofingue





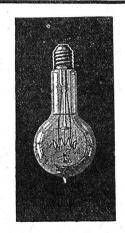
MATÉRIEL ROULANT ET MACHINES D'ENTREPRISES S.A.

# R·U·B·A·G

ZURICH, Seidengasse, 16

Télég.: « Rubag » Téléph.: Selnau 593

Matériel roulant - Machines d'entreprises - Machinesoutils modernes - Machines p' travailler le bois - Installations complètes de fonderies - Ac ers p' tous les usages



#### LAMPES

à filament étiré

I Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A. ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU

# Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

## Asphaltages en tous genres

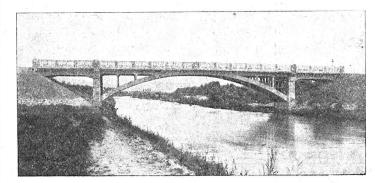
pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références. Télégr. Henri Brändli. Service soigné. Téléphone 38.

## J. J. RUEGG :: ZURICH II



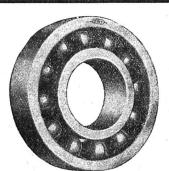
Seestrasse, 30

Téléphone: Selnau 66.92.

Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.



#### Roulement à billes

pour tout emploi.

Grandeurs normales en stock à Zurich

Paliers de machines munis de Roulements à billes D. W. F.

REPRÉSENTANT :

D' HOIGNÉ, Münsterhof, 14, ZURICH I

Ci-devant M. Schoch & Cie

Maison fondée en 1848

## Explosifs modernes

Téléphone 3.15

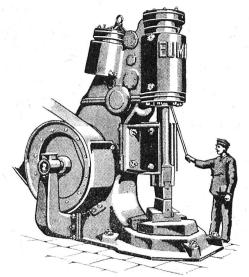
La plus ancienne maison fournissant la partie.

#### Explosifs, Mèches à mine, Détonateurs, etc.

LAMPES DE MINES

Agents Généraux Exclusifs pour la Suisse Romande de la S. A., Cheddite & Dynamite, Explosifs de sûreté. Liestal

Marteaux-pilons Fumuco pneumatiques



de 30 à 1000 kg. de masse tombante

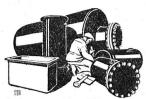
Devis par l'agent général pour la Suisse :

# H. GRAF-BUCHLER, ZURICH Machines-Outils Splügenstrasse. 12

#### MINIMAX

Au cours d'une expérience de vingt ans, toujours perfectionné et spécialisé d'après les besoins, l'extincteur d'incendie portatif «Minimax» garantit une sécurité absolue. il est toujours prêt à être mis en fonction, de la construction la plus simple et d'une force extinctive extraordinaire. Jusqu'à ce jour plus de 53 500 incendies ont été éteints par le «Minimax». 1 million 509 000 appareils sont en usage. Demandez nos prospectus B4.

MINIMAX STÉ ANONYME 4 Seehofstr. ZURICH Seehofstr. 4



Boiler, réservoirs, récipients d'expansion conduités ainsi que tra = vaux de ferblanterie en tous genres

figh.Bertrams

# Tôles perforées

ENTREPRISES GÉNÉRALES

## TRAVAUX D'ASPHALTA

POUR COUVERTURES ÉTANCHES PLATES, TERRASSES

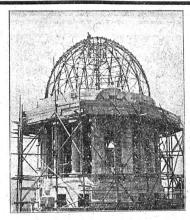
PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

BACHES D'ASPHALTE

pour revêtements imperméables de

PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

## ROSSO & SCHNEEBELI



## Ateliers de Constructions métalliques S. A.

# Löhle & Kern Zur

Projets et exécution de toutes

Charpentes, Colonnes, Sommiers, Pans de fer, Toîts en shed brevetés, Lanterneaux. Halles, Coupoles, Mâts, Grues, Caissons, Silos, Ponts

MAISON SPÉCIALE D'ENTREPRISES DE FUMISTERIE INDUSTIELLE Ancienne Maison P. Landon, fondée en 1865

#### ACTIS LAMBERT

53, Rue du Stand - GENEVE - Téléphone 23-72

Compte de chèques postaux I. 1761

FOURS à récupération, système breveté P. de Lachomette, pour usines à gaz, à cornues horizontales et inclinées. - FOURS à cornues verticales, syst. Woodall & Duckham. - Construction de FOURS industriels en tous genres pour toutes industries.

#### HAUTES CHEMINÉES

en briques et en béton armé système Monnoyer Montage de Chaudières à vapeur Construction, Réparations, Transformations FOURS PERFECTIONNÉS

pour Boulangers, Pâtissiers, Biscuitiers, nouveaux systèmes de chauffage économique A VAPEUR, au charbon, au bois, à l'électricité.

FOURS à fondre, à recuire, à émailler avec moufles ouverts ou fermés. - FOURS à chaux, à ciment, etc. — Commerce de produits réfractaires en tous genres BRIQUES, DALLES et PIECES de toutes formes et dimensions. — CIMENT réfractaire Standard pour réparations.

#### H. ARNOLD, KRIENS CANTON DE LUCERNE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE - MOTEURS

Coupe-circuits accessoires

Fer électrique à souder

Téléphone 846 Pâte soudure (sans acide) « Zettel »

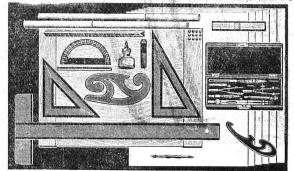
Téléphone 846

#### WALTER ZEUGIN

Constructeur pour Cheminées d'usines et Fours industriels

315 Dornacherstr. BALE Dornacherstr. 315

Fours à tremper et à réchauffer, Fours à forger, etc. Toutes installations de chauffage pour l'industrie céramique et chimique.



EBNER, SCHAFFHOUSE, MAISON SPECIALE

Entrepreneur pour sondages de RDER, ZU

d'eau de fond et d'eau de source

toute espèce

Filtres et fontaines artésiennes pour particuliers et communes Références de la Suisse et de l'Etranger

Creusage de puits et de galeries

Captation



## Manomètre S.A. Stampfenbachstr. Zurich

Magasin et fabrication d'accessoires "S. et B."

Accessoires pour machines et chaudières à vapeur.



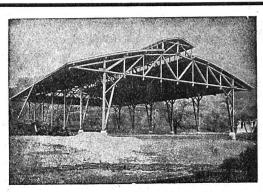


## Constructions en bois système LOCHER & Cie

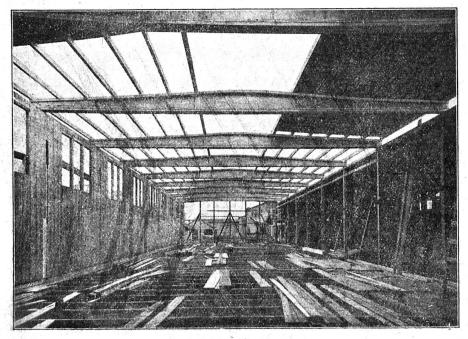
Charpentes, Toitures en sheds, Halles de montage Ateliers, Remises de lo-comotives, Hangars in-dustriels et pour avions Ponts et passerelles, Cin-tres, Tours, etc.

#### LOCHER & Cie

Talstrasse, 10 ZURICH Talstrasse, 10



# Constructions en bois "Système Stäubli"



breveté dans tous les pays civilisés

pour constructions de toits, halles, usines, dépôts de marchandises, bâtiments économiques, hangars, ponts de service, échafaudages pour ponts sans supports, passerelles.

> Supports profilés en lamelles de toute forme

Meilleure utilisation du bois

Montage rapide Poids minime Facilement démontable Résistant aux intempéries

Projets et exécution par:

WILLI STAUBLI

Zurlindenstr., 115, Zurich